

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

في قاموس اللغة الإندونيسية الكبير (KBBI)، فإن اللغة النظام هي نظام من الرموز الصوتية التعسفية التي يستخدمها أعضاء المجتمع للعمل معًا والتفاعل والتعرف. بينما في قاموس Oxford (٢٠٠٠: ٧٥٢)، تعريف اللغة على أنها "نظام الاتصال في الحوار والكتابة الذي يستخدمه الناس في بلد معين".

و على ذلك، قال Mario Pei (١٩٧١)، اللغة هي نظام اتصال صوتي يتم تشغيله من خلال أجهزة الحوار والسمع بين أعضاء المجتمع ويستخدم رموز صوتية عشوائية، مع اتفاق على المعنى. كما قال له اللغوي إن اللغة هي نظام اتصال بالرموز الصوتية التي عليها أعضاء المجتمع ثم سيكون لها اتفاق على المعنى من الاتصال الذي له ارتباط.

ذكر Everett M. Rogers و Lawrence Kincaid (١٩٨١) أن الاتصال هو عملية يقوم فيها شخص أو أكثر بتكوين أو تبادل المعلومات مع بعضهم البعض، والتي تحدث بدورها في فهم متبادل عميق. البشر مخلوق فردي بالإضافة إلى كونها اجتماعية، كما

عملنا أن المخلوقات الاجتماعية هي بشر يعتمدون دائماً على البشر الآخرين لتلبية احتياجاتهم، وتلبية احتياجاتهم، وهناك حاجة إلى التواصل. ما ينقل البشر مشاعرهم وأفكارهم بشكل مباشر، ولكن من خلال المعنى الخفي وراء حوارهم عند التواصل. لمعرفة المعنى الخفي وراء الخطاب، يجب أن يعرف المحاور سياق الخطاب. السياق في قاموس اللغة الإندونيسية الكبير (KBBI) هو جزء من وصف أو جملة يمكن أن تدعم الوضوح أو تضيفه. إحدى الطرق لمعرفة السياق هي من خلال وجهة نظر تداولية.

التداولية هي فرع من فروع علم اللغة، كما نعلم أن علم اللغة هو دراسة اللغة. في علم اللغة هناك نوعان من فروع علم اللغة، وهما؛ اللغويات الدقيقة واللغويات الكلية. يصف اللغويات الدقيقة اللغة الداخلية نفسها مثل علم الأصوات، وعلم التشكل، وبناء الجملة، وعلم الدلالات. بينما يشرح اللغويات الكلية أشياء خارج اللغة الداخلية، مثل علم اللغة الاجتماعي والتداولية وعلم اللغة النفسي وما إلى ذلك. التداولية هي علم اللغة الذي يدرس العلاقة بين الإشارة والمعنى والسياق. يرى Levinson (1996) بأن التداولية هي دراسة جميع العلاقات بين اللغة والسياق التي تتم صياغتها نحويًا أو اتسم ببنية اللغة. يحاول Wijana (1996) أيضاً أن يفتي في أن التداولية هي فرع من فروع علم اللغة الذي يدرس بنية اللغة خارجياً، أي كيفية استخدام الوحدة اللغوية في الاتصال.

بناءً على رأي Wijana و Levinson، يمكن الاستنتاج أن التركيز في دراسة التداولية هو السياق وراء الاتصال. في هذه الحالة، يكمن جوهر التداولية في المعنى المرتبط بالسياق في الخطاب، المكتوب والمنطوق. الاستنتاج الذي تمت صياغته أعلاه تم تأكيده من رأي Rohmadi (٢٠٠٤) الذي يقول إن التداولية يمكن أن يستخدمها كل متحدث لفهم نية المحاور. يمكن للمتحدثين والمحاورين الاستفادة من الخبرات المشتركة. وأوضح Rohmadi أيضاً أن التداولية تقوم على معنى اللغة في التواصل وفقاً لسياق المتحدث والمحاور في حدث الخطاب. للتداولية العديد من الدراسات، بما في ذلك ديكييس، والافتراضات الموسيقية، والضمني الحوار، والأفعال اللغوية، وتحليل الخطاب .

في التواصل، يمكن للمتحدث أن يلقي خطابات تنحرف عمداً عن مبادئ اللغة باستخدام أشكال الحوار الضمنية. ذلك لنقل رسالة إلى المحاور لغرض خاص. يمكن أن تؤدي هذه الأقوال الضمنية إلى تفسيرات مشوهة، لأن الرسالة المنقولة لا تستقبل بشكل جيد. فدخل الحديث في انحراف عن مبدأ التعاون. من الانحراف عن مبدأ التعاون، فإنه يؤدي إلى معنى آخر يسمى الضمني الحوار في الخطاب.

يقترح Grice (في Soeseno، ١٩٩٣ : ٣٠) أن التضمين عبارة عن حوار يتضمن

شيئاً مختلفاً عما قيل بالفعل. شيء مختلف هو الغرض من الحوار التي لم يتم ذكرها صراحة.

بمعنى آخر، الضمانات هي نوايا خفية أو رغبات أو تعبيرات للقلب. يُفسّر التضمين أيضاً على أنه نية خفية وراء الحوار (Pranowo في Pangesti Wiedarti، ٢٠٠٥ : ١٧٨). بمعنى آخر، عندما يتكلم شخص ما أو يكتب، فإن الشيء الذي يقال أو يُكتب ليس هو نفسه المقصود. يوضح Grice (في Mulyana، ٢٠٠٥ : ١٢) أن هناك نوعين من الضمانات، وهما الضمني التقليدي والضمني الحواري. الضمني التقليدي هو ضمني الذي يعرفه الجميع، في حين أن الضمني الحواري هو ضمني لا يعرفه إلا بعض الأشخاص الذين يعرفون سياق الحوار. الضمني في KBBI هو الانتهاء؛ اقترح، ولكن لم يذكر. الاستنتاج هو أن الضمني والتضمين لهما نفس المعنى، أي التعبيرات التي لا يتم التحدث بها بشكل مباشر أو ضمني.

كشفت Grice (١٩٧٥) أنه في المبدأ التعاون، يجب على المتحدث أن يطيع أربعة أقوال. الأقوال هي المبادئ التي يجب أن يطيعها المشاركون في الحوار في التفاعل، سواء على المستوى النصي أو بين الأشخاص في محاولة لتيسر مسار عملية الاتصال. مبادئ الحوار الأربعة هي؛ مبدأ الكم ومبدأ الكيف ومبدأ العلاقة ومبدأ الطريقة. لا يستخدم مبدأ التعاون فقط في المحادثات اليومية ولكن أيضاً في محادثات الأفلام.

الفيلم بالمعنى الضيق هو عرض الصور من خلال شاشة عريضة. بمعنى أوسع، تصنيف الصور التي يتم بثها عبر التلفزيون كأفلام (Cangara، ٢٠٠٢). قال Gamble (١٩٨٦) بأن الفيلم عبارة عن سلسلة من الصور الثابتة التي يتم عرضها أمام العيون على التوالي بسرعة عالية. في فترة زمنية معينة، لم يتطور الفيلم كوسيلة للترفيه فحسب، ولكن أيضًا كوسيلة للمعلومات والتعليم. بالإضافة إلى ذلك، فإن وظيفة الفيلم كمسجل لأحداث مختلفة تجعله أحد المحفوظات التاريخية والثقافية المهمة جدًا في حياة الناس.

فيلم Zootopia هو فيلم رسوم متحركة أمريكي كوميدي ثلاثي الأبعاد لعام ٢٠١٦ من إخراج Byron Howard و Rich Moore وإنتاج Clark Spencer. عرض الفيلم لأول مرة في ١١ من فبراير ٢٠١٦ في الدنمارك قبل إصداره على نطاق واسع في أكثر من ٣٨٠٠ مسرح في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا في ٤ مارس. ظهر الفيلم لأول مرة في المركز الأول في عطلة نهاية الأسبوع الافتتاحية وحقق أكثر من ٧٥ مليون دولار. حققت Zootopia أكثر من مليار دولار في جميع أنحاء العالم (*Box Office*) في شيكاغو التذاكر على تكلفة إنتاجها البالغة ١٥٠ مليون دولار. قامت Rotten Tomatoes، وهو أداة تجميع مراجعات، بمسح ٢٥٦ مراجعة، وذكرت أن ٩٨٪ كانت إيجابية.

تلقى Zootopia العديد من الجوائز والترشيحات، بعضها كان في فئة أفضل فيلم رسوم متحركة. في حفل توزيع جوائز الأوسكار (Academy Awards) التاسع والثمانين، فاز بجائزة أفضل فيلم رسوم متحركة. كما فاز بجائزة جولدن جلوب (Golden Globe) لأفضل فيلم رسوم متحركة وتم ترشيحه لجائزة BAFTA لأفضل فيلم رسوم متحركة. في حفل توزيع جوائز آني (Annie Awards) الرابع والأربعين، تلقت Zootopia أحد عشر ترشيحًا وفازت بست جوائز بما في ذلك أفضل فيلم رسوم متحركة وأفضل خدمة صوتية في إنتاج رسوم متحركة لبيتمان. فاز بجائزة أفضل فيلم رسوم متحركة في جوائز نقابة المنتجين الأمريكية (Producers Guild of America) الثامن والعشرين. حصلت Goodwin على جائزة أفضل امرأة متحركة من تحالف الصحفيات السينمائيات (Alliance of Women Film Journalist) وحصلت على ترشيحات من جوائز اختيار الجمهور (People's Choice Awards) وواشنطن العاصمة جمعية نقاد السينما في المنطقة (Washington D.C. Area Film Critics Association). حصل الموسيقار سيبا والمنتج الموسيق stargate على ترشيح لجائزة جرامي (Grammy Awards) لأفضل أغنية مكتوبة لوسائل الإعلام المرئية عن "جرب كل شيء" (Try Everything). أدرج Zootopia بالمعهد الأمريكي للأفلام (American Film Institute) في قائمة العشرة الأوائل لعام ٢٠١٦.

يروى فيلم Zootopia قصة خيالية حيث يمكن أن تتعايش جميع أنواع الحيوانات المفترسة وغير المفترسة، ولا يوجد قانون للغابة حيث يفترسون أو يتم افتراسهم. تبدأ القصة بحياة أرنب يدعى جودي هوبس التي تحلم بأن تصبح ضابط شرطة، وهي حلم تتعارض مع إرادة الطبيعة حيث تنتقل مهنة الشرطة عمومًا بواسطة شخصيات حيوانية قوية مثل الأسود والنمور ووحيد القرن والفيلة وما إلى ذلك. خالف والديها عن إرادتها بسبب مخاوف والديها. لكن قوة الإرادة وروحها التي لا تنضب جعلته أفضل خريج ولأول مرة كان هناك شرطي من سلالة الأرانب. من المؤكد أن إنجاز جودي يجعل والديها فخورين، لكنه يثير مخاوف لأن جودي يجب أن تعيش بشكل مستقل وتترك عائلتها لأنها مخصصة لمدينة زوتوبيا. عند وصولها إلى زوتوبيا، بدأت جودي حياتها المهنية على الفور كضابطة شرطة. ومع ذلك، فإن صورة جودي الفخمة لكونها ضابط شرطة لحل قضية كبيرة يجب أن تختفي في يد الرئيس بوجو كرائس لشرطة زوتوبيا، الذي عينه فقط كضابط شرطة مرور. على الرغم من أنها تشعر بالتقليل من قدراتها، تظل جودي قوية ومتحمسة للقيام بواجباتها. هذا هو المكان الذي قابلت فيه جودي و نيك وايلد لأول مرة، وهو ثعلب ذكي ولكنه ماكر حيث استفاد من لطف جودي الذي ساعد دون علمه في ارتكاب الاحتيال مع شريكه فينيك. بعد أن أدركت أنه تم التلاعب بها، حاولت

جودي الإمساك بنيك، لكنها لم تنجح لأن نيك الثعلب، الذي هو إرادة الطبيعة، ولد كحيوان مفتر ذكي.

ظهرت المشاكل في اليوم التالي، جودي، التي كانت تنفذ روتينها كضابط شرطة مرور، كانت غائبة عن واجبها للقيض على لص يدعى ديوك ويسلتون. أثار عمل جودي الطولي في القبيض على دوق ويسلتون غضب الرئيس بوجو، الذي لم يكن سعيدًا لأنه ترك واجباته المناسبة، وفي نفس الوقت دخلت السيدة أوترتن إلى الغرفة وهي تبدو حزينة لتفقد زوجها بدون أخبار ووضوح. عند رؤية هذا الموقف، استخدمته جودي كفرصة لمسرتها المهنية ووافقت على الفور على العثور على زوج سيدة أوترتن. وافقت مساعد الحاكم بيلويتير على رغم من أن الرئيس بوجو يرفض ويمنح جودي ٤٨ ساعة فقط لإكماله. من هناك، بدأت مغامرات جودي ونيك في الكشف عن الحالة الغامضة لاختفاء ١٤ من سكان زوتوبيا والقصة التي جعلت الاثنين صديقين.

كما أوضح سابقًا واستنادًا إلى الأبحاث الحالية، لم تتم دراسة فيلم الرسوم المتحركة Zootopia (٢٠١٦) باستخدام الدراسة التداولية. مثال على التضمين في فيلم الرسوم

المتحركة Zootopia (٢٠١٦) هو كما يلي:





## البيانات ١

جودي: أنت! سمعتها كفاك

غيديون: زي جميل أيتها الفاشلة، أي عالم مجنون تتخيلين نفسك فيه حيث يمكن أن

تصبح أرنية شرطية؟

(Zootopia(٢٠١٦)/ ٠٤:٣٠-٠٤:٢٦)

تشمل جوانب موقف الحوار في البيانات ١ المشاركين: تتكون من المتكلم والمخاطب،

جودي هي أرنب كمتكلم. غيديون كمخاطب هو ثعلب.

سياق الحوار: جرت الحوار خلال نهارًا، في ذلك الوقت كان هناك خمسة حيوانات بما في

ذلك الثعلب غيديون الذي أراد الحصول على تذاكر لحيوانات أخرى. ثم جاءت جودي

الأرنب التي أرادت الدفاع عن صديقتها لاستعادة تذاكرها.

الغرض الحوار: الغرض الحوار في المعلومات ١، جودي كمتكلم أمرت غيديون بإعادة

تذكرة صديقتها.

تصف البيانات ١ انتهاكاً لمبدأ العلاقة. والحوار الذي لا علاقة له بالموضوع هو "زي جميل أيتها الفاشلة، أي عالم مجنون تتخيلين نفسك فيه حيث يمكن أن تصبح أرنب شرطية؟" البيان الذي أدلى به غيديون في الحوار اعتبر بياناً لم يظهر تعاوناً جيداً لأنه لم يقدم ردّاً على بيان جودي.

يتضمن الحوار إلى أن غيديون يسخر من جودي ويقلل من شأنها وهي ترتدي زي الشرطة، وتطمح إلى ضابط شرطة لأن حسب قول غيديون لا يمكن أن يصبح أرنب ليس حيواناً مفترساً ضابط شرطة. يتضمن الحوار أيضاً إلى أن غيديون لديه طبيعة متجبر لأنه حيوان مفتر لديه القوة، إلى جانب أن الحوار يعني أيضاً أن غيديون يرفض إعطاء صديق جودي التذكرة التي خطفها. تقريبا كل حوار له معنى أو معلومات إضافية لا ينطق بها المتكلم. على الرغم من عدم نطق المتكلم من قبل المتكلم، إلا أنه يمكن للمستمع التقاط المعنى الإضافي طالما كان لديه كفاءة في التواصل باللغة المعنية.



## البيانات ٢

جودي: أعد تذاكر صديقاتي بلطف!

غيديون: جربي أخذهم مني، لكنني احترسي، لأني ثعلب وكما في مسرحيتك الغيبة نحن المفترسون كنا نأكل الفرائس وعزيرة القتل هذه ما زالت في حمضنا النووي.

(Zootopia (٢٠١٦)/٠٤:٤٧-٠٤:٣٥)

تشمل جوانب موقف الحوار في البيانات ٢ المشاركين: تتكون من المتكلم والمخاطب،

جودي هي أرنب كمتكلم وغيديون كمخاطب هو ثعلب.

سياق الحوار: جرت الحوار نهارًا، في ذلك الوقت كان هناك خمسة حيوانات بما في ذلك

الثعلب غيديون الذي أراد الحصول على تذاكر لحيوانات أخرى. ثم جاءت جودي

الأرنب التي أرادت الدفاع عن صديقتها لاستعادة تذاكرها.

الغرض الحوار: الغرض الحوار في المعلومات ٢، جودي كمتكلم أمرت غيديون بإعادة

تذكرة صديقتها.

تصف المعلومات ٢ انتهاكًا لمبدأ الكم. يتجاوز الحوار اختياري التي لا يحتاجها

مخاطب حقًا. حوار غيديون "...لكن احترسي، لأني ثعلب وكما قلت في مسرحيتك

الغيبة نحن المفترسون كنا نأكل الفرائس و غريزة القتل هذه ما زالت في حمضنا

النواي. " البيان الذي أدلى به غيديون في الحوار اعتبر بياناً لم يظهر تعاوناً جيداً لأن  
الاخياري الذي قدمه غيديون لم تكن اختيارياً.

يتضمن الحوار إلى أن غيديون أوعز إلى جودي بقوله إن الثعالب تحب أكل  
الحيوانات الضعيفة، وكان ذلك متأصلاً في الحمض النووي للوحوش عندما كانت على  
خشية المسرح في الفنون . يتضمن الحوار أيضاً إلى أن غيديون يعتزم تخويف جودي لعدم  
أخذ التذكرة التي أخذها.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG

### البيانات ٣

جودي: على الأرجح لا تعرف يمكن للأرانب أن تدعو بعضها جذاب, لكن عندما  
تفعل ذلك حيوانات أخرى فهذا... .

كلوهاوسر: أنا آسف للغاية! أنا بنجامين كلوهاوسر الحيوان الذي يحسبه الجميع  
مجرد شرطي رخو محب للكعك و يمتدحك

(Zootopia (٢٠١٦)/١٤:١٠-١٤:٠٠)

تشمل جوانب موقف الحوار في البيانات ٣ المشاركين: تتكون من المتكلم والمخاطب، جودي هي أرنب كمتكلم وكلوهاوسر كمخاطب هو فهد.

سياق الحوار: جرت الحوار في الصباح، في ذلك الوقت كان ضابط كلوهاوسر يجرسون مكتب ZPD الأمامي، جاءت جودي التي أرادت أن تسأل غرفة الشرطة، في ذلك الوقت، أثنى ضابط كلوهاوسر على جودي لأنها كانت لطيفة جدًا، لكن الشئ جعل جودي منزعج، ثم قالت جودي إنه إذا قال أحد الأصدقاء أن هذا أمر طبيعي، ولكن إذا قالت حيوانات أخرى إلى جانب الأرانب إنه سيكون غريباً شيء.

الغرض الحوار: الغرض الحوار في البيانات ٣، طلبت جودي كمتكلم من موظف كلوهاوسر ألا يقول "لطيف" للأرنب لأنه جعل الأرنب غر مرتاح.

تصف البيانات ٣ انتهاكاً لبدأ الكم. يتجاوز الحوار اخياري التي لا يحتاج مخاطب حقاً. حوار ضابط كلوهاوسر "...أنا بنجامين كلوهاوسر الحيوان الذي يحسبه الجميع مجرد شرطي رخو محب للكعك و يمتدحك". البيان الذي أدلى به كلوهاوسر في الحوار اعتبر بياناً لم يظهر تعاوناً جيداً لأن الاخياري الذي قدمه كلوهاوسر لم تكن اختيارياً.

يتضمن الحوار إلى أن جودي تشعر بعدم الارتياح لما قاله لها ضابط كلوهاوسر وكذلك تصريح جودي كتحذير لضابط كلوهاوسر بعدم قول لطيف للأرنب. يتضمن الحوار أيضًا إلى أن ضابط كلوهاوسر أعرب عن أسفه لقول شيء غير لائق للأرنب. بناءً على الوصف أعلاه، يهتم الكاتب بدراسة الأقوال التي تحتوي على انتهاك مبدأ التعاون و الضمني الحواري في فيلم الرسوم المتحركة Zootopia (٢٠١٦). بصرف النظر عن الاهتمام بدراسة الأقوال التي تحتوي على انتهاك مبدأ التعاون و الضمني الحواري، كذلك لأن هذا البحث لم يدر بعد باستخدام الدراسات التداولية. هذه خلفية المؤلف لتحليل مشكلة ضمنية في فيلم الرسوم المتحركة Zootopia (٢٠١٦).

### ب. تحديد البحث

كما ذكر في خلفية البحث السابقة، تم العثور على تحديد البحث:

١. كيف انتهاك مبدأ التعاون في فيلم الرسوم المتحركة Zootopia (٢٠١٦)؟
٢. كيف الضمني الحواري لمبدأ التعاون في فيلم الرسوم المتحركة Zootopia (٢٠١٦)؟

### ج. أهداف البحث

أهداف هذا البحث هي:

١. وصف انتهاك مبدأ التعاون في فيلم الرسوم المتحركة Zootopia (٢٠١٦)

٢. وصف الضمني الحوارى لمبدأ التعاون فى فىلم الرسوم المتحركة Zootopia (٢٠١٦)

#### د. فوائد البحث

نتائج هذه الدراسة ليست مفيدة من الناحية النظرية فقط، ولكنها عملية أيضاً.

يمكن وصف الفائدتين على النحو التالى:

##### ١. الفوائد النظرية

بعض الفوائد النظرية من نتائج هذه الدراسة من بين أمور أخرى:

أ. بالإضافة إلى المؤلفات الخاصة بنتائج البحث حول تكوين المضامين فى الأعمال الأدبية وخاصة الأفلام.

ب. يمكن مقارنة نتائج هذه الدراسة وترجمتها فى سياق بحث مماثل.

ج. يمكن أيضاً استخدام هذا البحث كمكانة إضافية لتعزيز وجود الضمانات

كمنظور نظرى.

##### ٢. فوائد عملية

بعض الفوائد العملية من نتائج هذه الدراسة، من بين أمور أخرى:

أ. يمكن أن تكون نتائج هذه الدراسة مصدراً مرجعياً للمعلمين فى جميع مواد

المحاضرات

ب. يمكن أن يكون هذا البحث مفيداً للقراء في فهم الأعمال الأدبية، وخاصة الأفلام.

ج. يمكن أن يكون هذا البحث مرجعاً لبحوث أخرى تريد أن تكون متآزرة من خلال

الجمع بين المفاهيم القديمة والمعاني الجديدة التي تم الحصول عليها من دراسة التكوين

الضمني في الأعمال الأدبية.

#### هـ. الدراسة السابقة

بعد البحث ومراجعة موضوع الدراسة، وجد المؤلفون العديد من المراجع المتعلقة

بالبحث، منها ما يلي:

١. بحث أجراه إندانج سولاستري في عام ٢٠٢٠، جامعة ويديا دارما كلاتن بعنوان

"الاختلافات في ميادئ التعاون وتدعيات الحوار في سلسلة Bocah Ngapa (k)

Ya Trans 7 الرسمية". نتج عن هذه الدراسة: الاختلافات عن مبدأ التعاون بما في

ذلك ٧ اختلافات عن مبدأ الكم، ١١ اختلافاً عن مبدأ الجودة، ٨ اختلافات

عن مبدأ الصلة، و ٨ اختلافات عن مبدأ الأسلوب. بالإضافة إلى ذلك، هناك

تدعيات حوار لسبع بيانات واردة فيه مع تأثير روح الدعابة. ومع ذلك، وبغض

النظر عن التحليل أعلاه، لا يزال المؤلف غر منهجي في عرض نتائج تحليله.



٢. أجرى البحث شهاب الدين حسنان في عام ٢٠٢٠، جامعة سونان غونونج جاتي

الإسلامية الحكومية باندونج، بعنوان "تحليل انتهاكات مبادئ التعاون وآثارها في

حوار الشخصيات في فيلم الرس وم المتحركة سبونجيوب سكوير من إنتاج شركة

نيكيلوديون العربية". وقد أسفرت هذه الدراسة عن: خرق أربعة أقوال، وهي الحد

الأقصى للكمية، و ٥ مخالفات لليانان، ومبدأ الجودة مخالفتين، ومبدأ الملاءمة

٦ مخالفات، ومبدأ التنفيذ مخالفتان. بصرف النظر عن مخالفات التعاون، عُثر على

ضوابط لانتهاكات لأربعة أقوال، وهي مبدأ الضمانات الكمية القصوى، بما في

ذلك الإقناع بإعطاء المعلومات، والاعتراض، والإبلاغ، وطلب المساعدة، وإعطاء

النصيحة. ثم تتضمن الآثار المترتبة على الجودة معرفة اليانان والشعور بالخوف.

ثم تتضمن الآثار الضمنية تحويل الحوار، وطاعة المعلومات، ورفض المساعدة وإبلاغ

المعلومات. وأخرا، فإن المعنى الضمني في مبدأ التنفيذ يشمل تغطية الجهل والتستر

على شيء ما. قام الباحث بإجراء تحليل مفصل ومنهجي للغاية، ومع ذلك، من

ناحية الطياعة، لا يزال المؤلف لم يستخدم الجماليات الموجودة بشكل كامل.

٣. أجرى البحث فيفيت أوستاري في ٢٠١٩، جامعة سيمارانج الحكومية بعنوان

"انتهاك مبادئ التعاون وآثار الحوار في أحداث وقت الدعاية الإندونيسية على

NET TV. نتج عن هذا البحث: أولاً: اكتشاف مخالفات لمبدأ التعاون. عثر على

انتهاكات لمبدأ التعاون في الكثير من المعلومات بما في ذلك جميع الأقوال (المبادئ

الأربعة). معظم الانتهاكات هي مبدأ الصلة، ومبدأ الأسلوب، ومبدأ الجودة،

والآخر هو مبدأ الكمية. يقدم الباحث في بحثه المعلومات والتحليلات حسب

قدرته وتضاف إليها المعلومات ذات الصلة، لكن الباحثة أيضاً لم تقم بتعظيم

النظريات الواردة في الضمنية.

٤. أجرى البحث من قبل نورول أوجستينا في عام ٢٠١٩، جامعة سيمارانج الحكومية

بعنوان "انتهاك مبدأ التعاون ومبدأ الأدب والتضمين في فيلم يووس بين لبايو

سكاك". وقد نتج عن هذه الدراسة: تغطية ثلاثة أجزاء، وهي اكتشاف مخالفات

لمبدأ التعاون، والتي تشمل مبادئ الملاءمة، ومبادئ الطريقة، ومبادئ الكيف،

ومبادئ الكم. في مبدأ الأدب، هناك انتهاكات لمبدأ الحكمة، ومبدأ الثناء، ومبدأ

الكرم، ومبدأ التواضع، ومبدأ الاتفاق. في الضمني الحوارية، وُجد أن هناك ٧ أنواع

من المعاني الضمنية للحوار، وهي الاتهام الضمني، والتضمينات المفتوحة، والتضمينات المزاحية، والتضمينات الضمنية، والتضمينات المزعجة، والتضمينات الخاصة. في نتائج التحليل، في نتائج التحليل نقل الباحث النظرية والمعلومات على وجه التحديد، حتى يتمكن القارئ من استيعابها بشكل مثالي، ومع ذلك، في كتابة التحليل، لا يزال الباحث لا يعكسها ويترجمها أكاديميا.

٥. أجرى البحث رولي أريديانسيه في ٢٠١٤، جامعة ويجايا كوسوما سورابايا بعنوان "آثار الحوار وانتهاكات مبادئ التعاون في حوار الفكاهة". نتج عن هذه الدراسة: (١) أن أشكال الضمنية التي عثر عليها كانت عبارة عن الضمني حوار في شكل أسئلة وبيانات في شكل مدح. (٢) توجد أشكال انتهاك مبدأ التعاون في الدعاية في أقوال (مبدأ الكمية، ومبدأ الكيف، ومبدأ الملاءمة). تصف ثلاثة أشكال من الحوار في المحادثات المضحكة بشكل عام الظواهر الاجتماعية التي تحدث في مجتمع اليوم؛ (٣) عدة عوامل تؤثر على مخالفة مبدأ التعاون وفق تحليل معلومات انتهاك مبدأ التعاون، وهي عامل الظروف الاجتماعية وعامل الدعاية. كشف الباحثون عن متنوعة من الضمني الضمنية المعقدة بحيث يمكن فهم المعلومات المقدمة من قبل جميع الدوائر، على الرغم من أن التحليل يفتقر إلى العلاقة بين النظرية والحقائق اليوم .

## و. إطار الفكري

في القاموس الإندونيسي الكبير (KBBI)، يُعرّف الفيلم على أنه غشاء مصنوع من شريط سينمائي لصورة سلبية (يتم رسمها في صورة لقطة) أو لصورة إيجابية (يتم تشغيلها في السينما)، وهو معنى آخر للفيلم في القاموس الإندونيسي الكبير هو مسرحية (قصة) صورة حياة. معنى الفيلم هو قصة حياة الشخص التي تصويرها من خلال شاشة على شاشة تلفزيون أو شاشة سينما. في جملة كذا الفيلم جزء من الاتصال وهو أهم جزء من نظام يستخدمه الأفراد والجماعات الذي يعمل على إرسال الرسائل وتلقيها (Ibrahim، ٢٠١١).

فيلم Zootopia هو فيلم رسوم متحركة أمريكي كوميدي ثلاثي الأبعاد لعام ٢٠١٦ من إخراج Byron Howard و Rich Moore وإنتاج Clark Spencer. فيلم Zootopia يروي قصة أرنب اسمها جودي هوبس. تطمح جودي بأن تصبح ضابطة شرطة، ويتم التقليل من رغبتها من قبل ثعلب مفترس اسمه غيديون غراي. أراد والدا جودي أيضًا أن تكون جودي مزارعة جزر مثلها وأشقائها، لأنه لم يكن أي أرنب ضابط شرطة. ومع ذلك، فإن ثقة جودي بنفسها وشجاعتها جعلتها تحاول الوصول إلى أمنيتها. بفضل الجهود المختلفة والعمل الجاد وعدم الاستسلام أبدًا، تخرجت جودي مع أفضل

مرتبة الشرف و معيها لتصبح ضابطة شرطة في القسم الأول من زوتوييا. (Ida،

(٢٠٢٠)

كان Grice هو الرائد في مبدأ التعاون في الحوار. في نظريته الضمنية، طرح Grice

نظريتين فرعيتين، وهما فيما يتعلق بمعنى الاتصال وفيما يتعلق باستخدام اللغة. المبدأ

التعاوني هو نظرية فرعية لاستخدام اللغة. تهدف النظرية الفرعية لاستخدام اللغة إلى

محاولة توجيه المشاركين في الحوار حتى يتمكنوا من إجراء المحادثات بشكل تعاوني

(Leech، ١٩٩٣). ينظم بدأ التعاون ما يجب أن يقوم به المشاركون في الحوار

(المتحدثون والمخاطبون) بحيث تبدو الحوار متماسكة المتحدثين الذين لا يساهمون في

تماسك الحوار هم أنفسهم لا يتبعون مبدأ التعاون. ينص مبدأ التعاون على ما يلي:

"اجعل مساهمتك في الحوار كما هو مطلوب، في المرحلة التي تحدث فيها، من خلال

الهدف أو الاتجاه المقيول لتبادل المحادثات الذي تشارك فيه" (Jaszczolt، ٢٠٠١).

أطلق Grice (١٩٧٥) نظرية المبادئ التعاونية والضماني الحوارية. وفقاً ل Grice،

فإن مبدأ التعاون هو مبدأ الحوار الذي يوجه المشاركين ليكونوا قادرين على إجراء

المحادثات بشكل تعاوني واستخدام اللغة بفعالية. يتكون هذا المبدأ من أربعة أقوال:

الكمية والكيفية والعلاقة والطريقة. قال Gunarwan (١٩٩٤: ٥٤) يكمن تفوق نظرية

المبدأ التعاوني في إحتامها كنظرية للاستدلال ما يمكن استخلاصه من الحوار الذي هو أقوال للتعاون.

يفرض مبدأ التعاون ما يجب على المشاركين فعله لجعل الحوار تبدو متماسكة المتحدثون الذين لا يساهمون في تماسك الحوار لا يتبعون مبدأ التعاون. في التواصل، يمكن للمتحدث أن يتفوه بألفاظ تنتهك بشكل متعمد مبادئ اللغة باستخدام أشكال الحوار الضمنية. ذلك لنقل رسالة إلى شريك الحوار لغرض خاص. يمكن أن يؤدي شكل الحوار الضمني إلى تفسيرات مشوهة، لأن الرسالة المنقولة لا تُستقبل بشكل جيد. كما ذكر Wijana (٢٠٠٩ : ٤٤)، إذا كان هناك انحراف، فهناك ضمني معينة يجب أن يحققها المتحدث. تشمل الضمني المعنية تغطية شيء ما، أو توضيح المعلومات، أو المدح، أو السخرية، أو تحويل الحوار.

من انتهاك مبدأ التعاون، سينشأ ضمني حوار من خطاب الانتهاك. الضمني الحوارية هو ضمني عملي موجود في حوار تنشأ نتيجة لانتهاك مبدأ الحوار. Grice (١٩٧٥) في مقال بعنوان "Logic and Conversation" ينص على أن الحوار يمكن أن يعني ضمناً اقتراحاً ليس جزء من الحوار. يمكن تسمية الاقتراح الضمني بالحوار الضمنية. المصطلح الضمني (*implicature*) هو اشتقاق لكلمة ضمني (*implicate*) والتي تعني في

الأصل "اتهام شخص ما بالتورط في عمل غير قانوني". تغير هذا المعنى من قيل Grice إلى "مرادف" الكلمة تعني (*imply*). الاختلاف هو أن يعني ضمنيا (*imply*) "أن يعني ضمنيا بشكل عام"، بينما يعني ضمنيا (*implicate*) "يعني ضمنيا لغوياً". يرتبط المصطلح الضمني دائماً بـ Grice، الذي افترض أنه في التواصل يجب أن يتعاون الناس مع شركائهم في الحوار حتى يكون الاتصال فعالاً وفعالاً. بعبارة أخرى، يحتاج المشاركون في الاتصال إلى الامتثال لمبدأ التعاون، والذي يمكن ترجمته إلى أربعة أقوال، وهي المبدأ الإعلامي، ومبدأ الحقيقة، ومبدأ الصلة، ومبدأ الوضوح.

مبدأ الكم، من المتوقع أن يقدم المتحدث معلومات كافية وكافية نسبياً وغنية بالمعلومات. يجب ألا تتجاوز هذه المعلومات التي يحتاجها المحاور بالفعل. يمكن القول إن الحوار الذي لا يحتوي على معلومات يحتاج المحاور حقاً ينتهك مبدأ الكمية في مبدأ تعاون لـ Grice. وبالمثل، إذا كان الحوار يحتوي على معلومات زائدة، فيمكن القول إنه ينتهك مبدأ الكمية.

مبدأ الكيف، يجب على المتحدث التعبير عما هو حقيقي وواضح ولا يخلط بين المحاور. في بعض الأحيان، لا يكون المتحدثون متأكدين مما يقال لهم. هناك طرق للتعبير عن هذه الشكوك دون انتهاك مبدأ الكيف، مثل إضافة بادئة قدر الإمكان، إذا لم أكن مخطئاً، وما إلى ذلك.

مبدأ العلاقة، في مبدأ العلاقة، يذكر أنه من أجل إقامة تعاون جيد بين المتحدث وشريك الحوار، يجب أن يكون كل منهما قادرا على تقديم مساهمة ذات صلة حول شيء يتم التحدث به. إن التحدث بعدم تقديم مثل هذه المساهمة يعتبر عدم امتثال وينتهك مبدأ التعاون.

لم يعد مبدأ الطريقة يتعلق بما يقال بل الطريقة التي تقال بها الأشياء: يجب أن يتحدث كل متحدث بوضوح، دون تلغثم أو غموض، وأن يكون موجزا ومنظما في تقديم المعلومات بحيث يسهل فهمها.





## مخطط البحث

